

Chariot de travail agric. (Vhc.spéc.)	Marque MASSEY-FERGUSON	Type MF 31-6	Fiche d'homologation n° CH 5261 12
--	---------------------------	-----------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "MF 31-6" sur plaquette du constructeur, à droite latér.  
au-dessus ventilateur à poussière

Numéro du châssis frappé à droite, sur cadre, sous plaquette + sur plaq. (frappé par l'import.)  
Signe d'identification du moteur frappé "107 UA" sur support pompe injection du bloc moteur  
Constructeur MASSEY FERGUSON GmbH, Kassel (D) Importateur Service Company AG, Dübendorf

CHASSIS	Nombre d'essieux 2	Nombre de roues 4	Entraînement s.r.avant	MOTEUR	Genre en ligne	Temps 4
Direction	à gauche	Assistance		Marque	PERKINS	Carbur. D
Frein de service	hydr. à exp.int.	sur arbre d'entraînem., s.r.AV		Type	107 UA	
Frein auxiliaire	méc. à ruban extér.	Ralentisseur		Position	avant	Nombre cyl. 4
Frein stationn <sup>t</sup> .	sur boîte à vitesse	Frein pr. rem.		Alésage	79,37	Course 89,9
Transmission	méc., variateur	Nombre vit. 3		Cylindr.	1753 cm <sup>3</sup>	CV-Impot 8,96
Blocage differ.	Crochet rem.	Vitesse max. *)	km/h	CV-puiss.	45 (DIN)	à 3000 t/m

CARROSSERIE	Forme moissonneuse batteuse	Nombre portes		Refrroidissement	eau
	Toit ouvert			Bruit	84 dB (A) à 3000 t/m
Nombre de places : Total	1	AV		Amortissement bruit	1 pot 350x130 Ø
		milieu			
		AR			
		Places debout			

DIMENSIONS	Vole	AV 1860	AR 1310
	Diam. braquage	G 9,1	DR 9,2
Empattement	2220	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	6500		
Largeur	2850		
Hauteur	2750		
Porte à faux	AV 3000		
	AR 1280		
	lat.		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	2060		460	2520 ++)
Charge utile				
Poids total				2520
Garantie fabr.	2400		740	3140
Dimens. pneus	14.5-20 4 PR		7.00-12 4 PR	
Charge p. essieu	2400 (1,0)		1420 (2,5)	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				
++) poids y compris lestage arrière				

Distance depuis volant vers l'avant = 2580 mm

**EQUIPEMENT**Equipelement électrique 12 v

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/ HELLA Feux de position 2/ ds. feux  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ [de croisement  
 Avertisseur 1/ électrique Niv. sonore 82 (dB/A)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/sép. Ø 75 §)  
 Feux stop 2/ comb. av. clign. Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 2/ de chaque côté Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail 1/ avec  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_ [lampe-témoin

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre Chariot de travail agr. (Vhc.sp.)  
 Marque & type MASSEY FERGUSON MF 31-6  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 5261 12  
 Forme de la carr. moissonneuse batteuse  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 2520 Carburant D  
 cv 8,96  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 1753 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 2520 Poids de  
 l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé : QB 8728

\*) Vitesse maximum : 17 km/h à 3000 t/m au moteur

+\*) Vhc. spécial : Largeur totale 2850 mm

§) Eclairage : Equipement arrière rabattable - Catadioptré au centre du vhc. est enlevé  
 2 catadioptrés s. poutre de protection marquée jaune/noir à l'avant

Inscription dans le permis de circulation, page 4 :

- Dispositif de coupe et pointes en forme de fusée doivent être munis d'une poutre de protection
- Marquage jaune/noir : AV = sur poutre de protection sur les pointes en forme de fusée  
 AR = sur échelle, support des feux arrière et sur capot en bout de véhicule.

Lieu et date de l'expertise

Dübendorf, 28.5.69/3.7.1969

La commission d'expertise